



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

**Десятая сессия**

**Рим, 16-20 марта 2015 года**

**Связь, партнерство и сотрудничество МККЗР с профильными  
организациями**

**Пункт 14 повестки дня**

**Подготовлено Секретариатом МККЗР**

## I. Введение

1. На девятой сессии КФМ (2014 год) было принято решение наладить официальное сотрудничество между Секретариатом МККЗР и профильными международными организациями<sup>1</sup>. Список данных организаций и более подробная информация о некоторых из них размещена на соответствующих веб-страницах МФП.
2. Организации, которые не числятся в списке, но заинтересованы в налаживании официального сотрудничества с Секретариатом МККЗР, могут направить свои предложения в письменном виде в Секретариат МККЗР ([iprc@fao.org](mailto:iprc@fao.org)). Секретариат при поддержке Бюро рассмотрит все новые предложения и примет решение по каждому конкретному предложению на основании утвержденных на КФМ-9 (2014 год) критериев и процедур, причем особое внимание будет уделяться наличию у Секретариата ресурсов, необходимых для установления предлагаемого партнерства.
3. Для целей настоящего документа эти организации были разделены на три группы:
  - 1) партнеры<sup>2</sup>,
  - 2) организации, с которыми налажены связи и сотрудничество,
  - 3) организации, в работе которых Секретариат МККЗР участвует в качестве члена или партнера.

<sup>1</sup> CPM 2014/21 <https://www.iprc.int/publications/iprc-secretariats-relationship-other-organizations>

<sup>2</sup> Партнеры: <https://www.iprc.int/partners>

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

4. Ниже приводится краткий обзор взаимодействия между Секретариатом МККЗР и различными международными организациями в 2014 году. В ряде случаев Секретариат МККЗР предложил некоторым организациям представить собственные доклады по пункту 14 повестки дня.

## **II. Партнерства**

### **A. Конвенция о биологическом разнообразии (КБР)**

5. В октябре 2014 года Секретариат МККЗР принял участие в Конференции сторон КБР, проходившей в Республике Корея, на которой были приняты рекомендации по минимизации рисков, связанных с инвазивными видами. Рекомендации касаются домашних животных, аквариумных и террариумных видов, а также живой наживки. Кроме того, на Конференции был представлен первоначальный проект методических указаний по регулированию распространения инвазивных видов, и МККЗР было поручено внести в рекомендации изменения, которые позволяют применять методические указания в рамках МККЗР.

6. В связи с тем, что совместный план работы утратил актуальность, Секретариаты МККЗР и КБР договорились вынести его на рассмотрение и внести необходимые изменения.

7. См. доклад Секретариата КБР на КФМ-10 (2015 год) по пункту 14.3 повестки дня.

### **B. Комиссия "Кодекс Алиментариус"**

8. Секретариат МККЗР совместно с Комиссией продолжает работать над обновлением системы онлайн-комментирования. Расходы, связанные с поддержкой и обновлением системы, теперь покрываются совместно.

## **III. Связи и сотрудничество**

### **A. КАБИ**

9. Секретариат МККЗР продолжает совместно с инициативой КАБИ Plantwise проводить семинары в целях повышения осведомленности об обязательствах по оповещению в рамках МККЗР и о правовых функциях и обязанностях НОКЗР. Семинары зарекомендовали себя как полезный и эффективный инструмент для повышения осведомленности о деятельности МККЗР и национальных НОКЗР.

### **B. Межамериканский институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства (ИИКА)**

10. В 2014 году при поддержке ИИКА состоялось два региональных семинара МККЗР (в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна). В 2014 году Секретариат ИИКА в качестве наблюдателя принимал участие в заседаниях Комитета по развитию потенциала (КРП).

### **C. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)**

11. В ноябре 2014 года Секретариат МККЗР и объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в продовольственной и сельскохозяйственной областях подготовили новостную статью<sup>3</sup> о синонимизации четырех видов плодовых мух рода *Bactrocera*, в которой пересматривается классификация этих видов, что серьезно скажется на применении фитосанитарных мер, особенно в Африке к югу от Сахары, где за последние годы неоднократно возникали очаги *B. dorsalis*. В декабре 2014 года на Окинаве, Япония, Секретариат МККЗР при поддержке объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ и принимающего ведомства, японской Службы по карантину растений, организовал консультативное совещание

<sup>3</sup> <https://www.ippc.int/news/ippc-secretariat/four-devastating-fruit-flies-pests-are-one-and-same-species>

экспертов<sup>4</sup> для рассмотрения и поиска путей решения проблем, связанных с разработкой проекта исследования по вопросам фитосанитарной обработки против вредителей комплекса *B. dorsalis*, практическим применением его результатов и их оценкой.

#### **D. Международная исследовательская группа по карантину леса (МИГКЛ)**

12. В сентябре 2014 года Секретариат МККЗР провел в Риме ежегодное заседание, одной из основных тем которого было обсуждение Кардиффского протокола, легшего в основу проекта критериев для обработок древесного упаковочного материала в международной торговле (2006-010), см. проект приложения к МСФМ 15 (регулирование использования древесного упаковочного материала в международной торговле). Более подробная информация размещена на веб-странице МИГКЛ МФП<sup>5</sup>.

#### **E. Международная морская организация (ММО), Международная организация труда (МОТ) и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭКООН)**

13. В соответствии с решениями КФМ-9 (2014 год) по вопросу минимизации перемещения вредных организмов с морскими контейнерами (2008-001) Секретариат МККЗР направил главам ММО, МОТ и ЕЭКООН письма, содержащие высокую оценку проделанной этими организациями работы по пересмотру Кодекса практики по укладке грузов в грузовых транспортных единицах (ГТЕ). Секретариат МККЗР проинформировал их о согласованных на КФМ-9 (2014 год) заявлениях по этому вопросу и выразил заинтересованность в продолжении сотрудничества. Один из сотрудников ММО был назначен контактным лицом по вопросам морских контейнеров, и в 2015 году он будет приглашен на совещание Рабочей группы экспертов МККЗР по морским контейнерам.

#### **F. Международная федерация семеноводов (МФС)**

14. В ходе консультации членов, которая завершилась 30 ноября 2014 года, МФС было предложено представить замечания к проекту стандарта по международному перемещению зерна (2009-003). Все полученные замечания были опубликованы на МФП<sup>6</sup>. В настоящее время они находятся на рассмотрении стюарда и будут представлены Рабочей группе Комитета по стандартам (КС-7) 11-15 мая 2015 года вместе с проектом стандарта.

#### **G. ИСО**

15. Международная организация по стандартизации (ИСО) через Рабочую группу (ГР4) приступила к разработке стандарта ИСО по фитопатогенам под названием ISO/TC 34/SC 16/ 13484. Анализ с помощью молекулярных биомаркеров: Общие требования, касающиеся молекулярного биологического анализа для определения и выявления организмов, разрушающих растения. Пока не известно, когда этот проект стандарта будет представлен комитету ИСО для комментариев, но скорее всего это произойдет в 2015 году. Членам КФМ предлагается отслеживать разработку данного стандарта ИСО и, когда начнется период представления комментариев, направить свои замечания через национальное контактное лицо по ИСО. Важно отметить, что КФМ-8 (2013 год) согласилась с тем, что стандарты ИСО не являются обязательными для применения МСФМ и что в области фитосанитарии МСФМ имеют преимущества перед стандартами ИСО.

<sup>4</sup> <https://www.ippc.int/core-activities/standard-settings/expert-consultation-phytosanitary-treatments-bactrocera-dorsalis-complex>

<sup>5</sup> МИГКЛ: <https://www.ippc.int/partners/liaison/international-forestry-quarantine-research-group>

<sup>6</sup> <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/compiled-member-comments-draft-standards>

## **Н. Секретариат Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер (СФМ)**

16. МККЗР принимает активное участие в заседаниях Комитета ВТО по СФМ. В 2014 году представители МККЗР приняли участие в трех заседаниях Комитета по СФМ, где сделали доклады о деятельности МККЗР. В частности, МККЗР призвала представителей Комитета по СФМ следить за выполнением национальных обязательств по оповещению, проинформировала о разработке новых учебных материалов, размещенных на веб-странице [phytosanitary.info](http://phytosanitary.info), а также о деятельности по разработке международных стандартов. Кроме того, представитель МККЗР в качестве эксперта-докладчика принял участие в ряде семинаров, проводившихся при поддержке Комитета по СФМ.

17. См. доклад Секретариата СФМ на КФМ-10 (2015 год) по пункту повестки дня 14.3.

## **И. Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)**

18. Как уже говорилось выше, в соответствии с решениями КФМ-9 (2014 год) по вопросу минимизации перемещения вредных организмов с морскими контейнерами (2008-001) Секретариат МККЗР направил главе ЕЭКООН письмо, содержащее высокую оценку работы, проделанной этой организацией по пересмотру Кодекса практики по укладке грузов в грузовых транспортных единицах (Кодекс ГТЕ).

## **Ж. Всемирная таможенная организация (ВТАО)**

19. Секретариат МККЗР продолжает поддерживать связи с ВТАО и принимает активное участие в работе нового семинара ВТАО по упрощению процедур торговли. ВТО также сотрудничает с Секретариатом МККЗР по вопросам, связанным с морскими контейнерами.

## **К. Национальный институт по охране здоровья растений (НИОЗР)**

20. В конце 2014 года Секретариат МККЗР совместно с НИОЗР, Инспекционной службой контроля над здоровьем животных и растений (APHIS) Департамента сельского хозяйства США и ФАС провели в Индии региональный семинар, посвященный деятельности МККЗР и применению МСФМ. В течение трех дней представители организаций выступали с докладами. С большой долей вероятности эта работа будет продолжена в 2015 году.

## **IV. Организации, в которых Секретариат МККЗР участвует в качестве члена или партнера**

### **А. Группа связи конвенций по вопросам биоразнообразия**

21. Чтобы улучшить сотрудничество и укрепить координацию при осуществлении конвенций, в 2002 году была создана Группа связи семи конвенций по вопросам биоразнообразия, в состав которой вошли руководители Секретариатов этих конвенций. Группа связи конвенций по вопросам биоразнообразия регулярно проводит заседания для изучения возможностей взаимовыгодной совместной деятельности, укрепления координации и обмена информацией. В августе 2014 года МККЗР вошла в состав Группы связи. Ожидается, что членство в Группе создаст для МККЗР ряд новых возможностей, в том числе откроет доступ к новым источникам внебюджетной поддержки и позволит наладить сотрудничество с новыми партнерами.

22. На веб-сайте КБР размещена веб-страница Группы<sup>7</sup>, на которой публикуются отчеты о заседаниях и прочая информация.

<sup>7</sup> Веб-страница Группы связи: <http://www.cbd.int/blg/>

## **В. Межучрежденческая группа связи по инвазивным чужеродным видам (МУГС-ИЧЖ)**

23. В январе 2014 года Секретариат принял участие в совещании, организованном африканским отделением КАБИ и Региональным отделением МСОП по восточной и южной Африке. В ходе совещания участники обменялись информацией и обсудили возможности взаимодействия, а также необходимость избежать дублирования усилий в сфере управления ИЧВ. На веб-сайте КБР размещена веб-страница Группы<sup>8</sup>, на которой публикуются отчеты о заседаниях и прочая информация.

## **С. Фонд для содействия соблюдению стандартов и развитию торговли (ФСРТ)**

24. МККЗР активно участвует в деятельности ФСРТ, не только принимая участие в рассмотрении предложений по проектам, но и представляя проектные предложения. В 2014 году Координатор МККЗР был избран Председателем Экспертной рабочей группы ФСРТ. В числе основных направлений работы Группы были: внесение на рассмотрение Комитета по вопросам политики ФСРТ предложения о пересмотре оперативных правил ФСРТ, изучение возможности внедрения в работу Секретариата ФСРТ методики управления, основанной на учете рисков, представление отзывов и комментариев на подготовленные Секретариатом документы. МККЗР тесно сотрудничает с Группой по безопасности пищевых продуктов ФАО, Комиссией "Кодекс Алиментариус" и ВООЗЖ, следя за тем, чтобы во всех реализуемых проектах последовательно учитывалась необходимость соблюдения СФМ. В конце 2014 года МККЗР выдвинула предложение поддержать создание глобального узла E-phyto. Ожидается, что это предложение будет рассмотрено на следующей сессии Экспертной рабочей группы ФСРТ, которая состоится в течение недели, начинающейся с 23 марта 2015 года.

25. КФМ предлагается:

- *принять к сведению* деятельность Секретариата МККЗР по сотрудничеству с международными организациями.

---

<sup>8</sup> Веб-страница МУГС-ИЧЖ: <http://www.cbd.int/invasive/lg/>